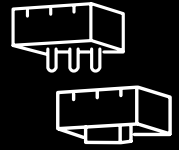


Modul for overvåking av effekt med temperatursensor Module for Power Monitoring with Temperature Sensor



Tiltenkt bruk

DAT.PM.063A3P.KA er en målemodul for Kraus & Naimer-bryterne KA40 og KA63 i 3-polet utførelse. Den 3-poledede frittstående versjonen av målemodulen betegnes DAT.PM.063A3P.SA. Målemodulene DAT.PM.063A3P.KA og DAT.PM.063A3P.SA måler spenning, strøm og temperatur i de elektriske lederne og overfører dataene via ISM-radiobånd i frekvensområdet 2,400 til 2,4835 GHz til COM.GW.500, som fungerer som en gateway.

En detaljert brukerveiledning kan lastes ned fra nettstedet:
phi.krausnaimer.com/downloads.

Intended Use

DAT.PM.063A3P.KA is a measuring module for the Kraus & Naimer switch KA40 and KA63 in the 3-pole variant. The 3-pole standalone version of the measuring module is called DAT.PM.063A3P.SA. The DAT.PM.063A3P.KA and DAT.PM.063A3P.SA measuring modules measure voltage, current and temperature of the electrical conductors and transmit the data via ISM radio bands in the range from 2.400 to 2.4835 GHz to the COM.GW.500, which serves as a gateway.

A detailed user manual is available for download on the website
phi.krausnaimer.com/downloads.

EU-/UK-samsvarserklæring

K & N Schalterentwicklungsgesellschaft m.b.H. (EU) og Kraus & Naimer Ltd. (UK) erklærer herved at målemodulene DAT.PM.063A3P.KA og DAT.PM.063A3P.SA oppfyller alle grunnleggende krav og relevante bestemmelser i radioutstyrsdirektivet (RED) 2014/53/EU.

EU-/UK-samsvarserklæringen med dokumentnummer "KKE 9801-XA/X / 03.25" kan lastes ned fra nettstedet phi.krausnaimer.com/downloads.



EU/UK Declaration of Conformity

K & N Schalterentwicklungsgesellschaft m.b.H (EU) and Kraus & Naimer Ltd. (UK) hereby declares that the DAT.PM.063A3P.KA and DAT.PM.063A3P.SA measurement modules comply with all basic requirements and relevant provisions of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The EU/UK declaration of conformity with the document number "KKE 9801-XA/X / 03.25" is available for download on the website phi.krausnaimer.com/downloads.



FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER LYSBUE

Bruk personlig verneutstyr (PVU) og følg sikker praksis ved håndtering av elektrisk utstyr. Følg i tillegg landsspesifikke krav og forskrifter.

Ikke bruk en DAT-modul til å utføre spenningskontroll. Bruk i stedet en spenningstester med egnet måleområde.

Koble fra hele strømforsyningen til enheten før det utføres arbeid på enheten.

Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til dødsfall, alvorlig personskade eller materielle skader.



HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

Wear personal protective equipment (PPE) and observe the safe handling of electrical equipment. Furthermore, observe country-specific requirements.

Do not use a DAT-module to perform a voltage test. Instead, use a voltage tester with a suitable measuring range.

Switch off the entire power supply to the device before carrying out any work on the device.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or property damage.

BRANNFARE

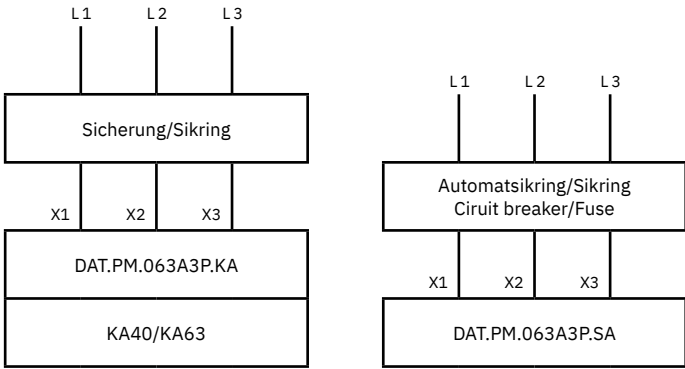
DAT-modulen må kun brukes sammen med en forankoblet beskyttelsesenheter (for eksempel automatsikring, sikring e.l.). De forankoblede beskyttelsesenheter må være lett tilgjengelige.

Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til dødsfall, alvorlig personskade eller materielle skader.

FIRE HAZARD

The DAT-module may only be used with an upstream protective device (for example circuit breaker, fuses, etc.). The upstream protective devices must be easily accessible.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or property damage.



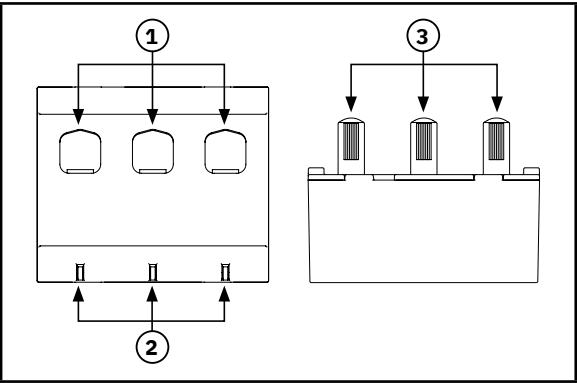
VIKTIG
Elektrisk installasjon og drift av DAT-modulen må kun utføres av kvalifisert fag-personell!
Lokale, regionale og nasjonale regler og forskrifter må følges under installasjon og bruk.
Hvis det oppdages skader når DAT-modulen tas ut av emballasjen, må den ikke installeres!
DAT-modulen må ikke åpnes!
DAT-modulen er ikke beregnet for vedlikehold eller service.

PLEASE NOTE
The electrical installation and operation of the DAT module may only be carried out by qualified personnel!
The local, regional and national rules and regulations must be respected during installation and usage!
If damage is detected when removing the DAT module from its packaging, do not install it!
The DAT module must not be opened!
No maintenance or service is intended for the DAT module.

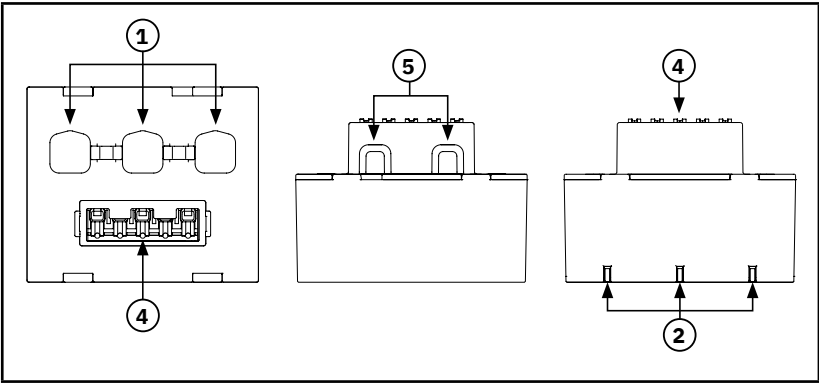
Modulbeskrivelse

Module Description

DAT.PM.063A3P.KA



DAT.PM.063A3P.SA



Modulbeskrivelse	
1	Prehod za merjenje toka
2	LED-indikator stanja
3	Kontakti za napajanje z napetostjo in merjenje napetosti
4	K3-polna priključna sponka za napajanje z napetostjo in merjenje napetosti
5	Prehod za kabske vezice za pritrditev vodnikov

Module Description
Feedthrough for current measurement
LED status indicator
Contacts for voltage supply and voltage measurement
Terminal 3-pole for voltage supply and voltage measurement
Feedthrough for cable ties for fixing the wires

Beskrivelse av LED-statusindikatoren
Description LED Status Indicator

Generell informasjon	General Information
Når DAT.PM.063A3P.KA og DAT.PM.063A3P.SA starter opp, blinker alle de tre LED-ene vekselvis rødt og grønt.	When the DAT.PM.063A3P.KA and DAT.PM.63A3P.SA is booting, all three LEDs flash alternately in red and green.
Modulens status vises av LED X2. LED X1 og LED X3 har ingen innvirkning på modulens statusindikering. Statusindikeringen gjelder også under normal drift.	The status of the module is indicated by LED X2. LED X1 and LED X3 have no influence on the module's status display. The status indication also applies during operation.
De tre LED-ene kan konfigureres etter behov via nettportalen. For dette formålet må modulen være tilkoblet kommunikasjonsmodulen COM.GW.500. Ytterligere informasjon finnes i bruksanvisningen.	The three LEDs can be configured as required via the web portal. For this purpose, the module must be connected to the COM.GW.500 communication module. For further information, please refer to the operating instructions.

Status LEDs	LED X1		LED X2		LED X3	
	Prioritet 1 / Priority 1					
X1 X2 X3 	Gul blinkende LED X1-X3: Identifikasjon startet fra COM-modulen	Yellow flashing LED X1-X3: Identification starting from the COM module	Gul blinkende LED X1-X3: Identifikasjon startet fra COM-modulen	Yellow flashing LED X1-X3: Identification starting from the COM module	Gul blinkende LED X1-X3: Identifikasjon startet fra COM-modulen	Yellow flashing LED X1-X3: Identification starting from the COM module
X1 X2 X3 	–		Grønn blinkende LED (i 5 sekunder): Tilkoblet	Green flashing (for 5 sec.): Connected	–	
X1 X2 X3 	–		Gul blinkende LED: Paring pågår, men ingen forbindelse er opprettet	Yellow flashing: Pairing but no connection	–	
X1 X2 X3 	–		Rød blinkende LED: Ingen paring og ingen forbindelse / feil	Red flashing: No pairing and no connection/error	–	
Status LEDs	Prioritet 2 (5 sekunder etter tilkobling til COM-modulen) Priority 2 (5 seconds after connection with the COM module)					
–	Av: Énfasedrift – når fasen er inaktiv	Off: Single Phase – When inactive phase	Av: Énfasedrift – når fasen er inaktiv	Off: Single Phase – When inactive phase	Av: Énfasedrift – når fasen er inaktiv	Off: Single Phase – When inactive phase
X1 X2 X3 	Rød: Ingen spenning (< 200 V)	Red: No voltage (<200V)	Rød: Ingen spenning (< 200 V)	Red: No voltage (<200V)	Rød: Ingen spenning (< 200 V)	Red: No voltage (<200V)
X1 X2 X3 	Grønn: Spenning OK (> 200 V)	Green: Voltage ok (>200V)	Grønn: Spenning OK (> 200 V)	Green: Voltage ok (>200V)	Grønn: Spenning OK (> 200 V)	Green: Voltage ok (>200V)
Status LEDs	Prioritet 3 (kan settes av brukeren) Priority 3 (Can be set by user)					
–	Kobling til målte verdier og/eller alarmmeldinger	Link to measured values and/or alarm items	Kobling til målte verdier og/eller alarmmeldinger	Link to measured values and/or alarm items	Kobling til målte verdier og/eller alarmmeldinger	Link to measured values and/or alarm items

Programvareoppdatering

Oppdateringer kan utføres ved hjelp av COM.GW.500. For mer informasjon, se bruksanvisningen.

Software Update

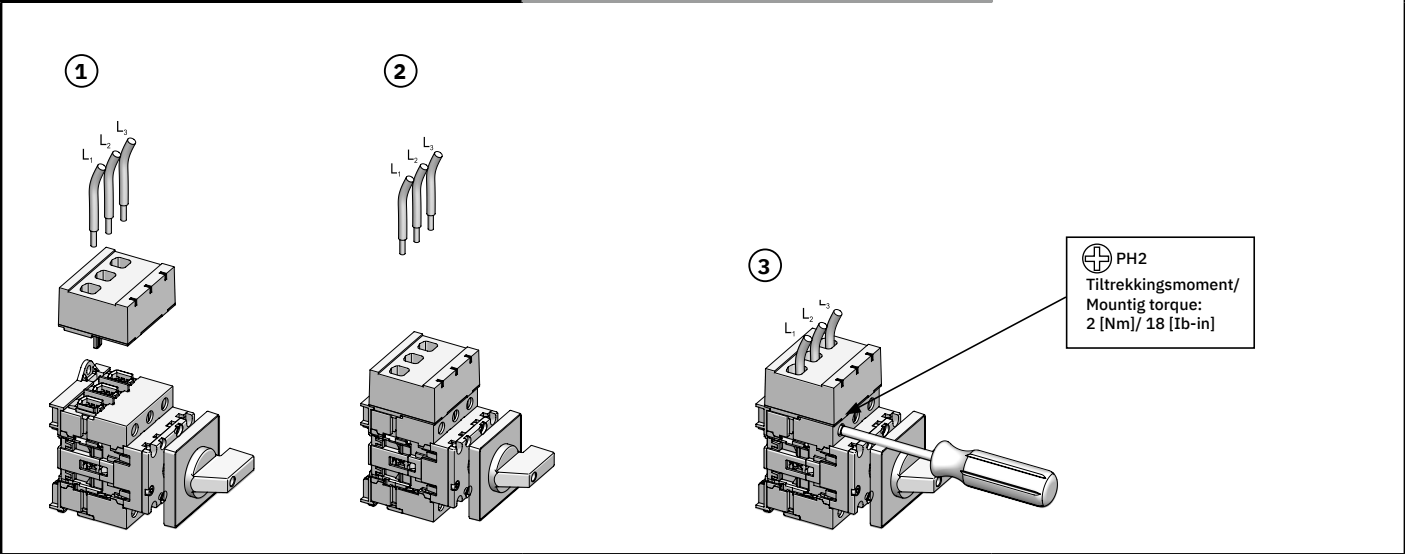
Updates can be performed with the help of the COM.GW.500. For more information, please refer to the operating instructions.

Installasjon og tilkobling av DAT.PM.063A3P.KA

Installation and Connection DAT.PM.063A3P.KA

Installasjon på KA40/63 – inngangsside, 3-leders

Installation on KA40/63 - Input side 3-wire



Konfigurasjonsinformasjon

Modulen må konfigureres via nettportalen for å sikre korrekt registrering av energiflytens retning. Det må angis om modulen er montert på inngangs- eller utgangssiden av KA40/63-bryteren. For ytterligere informasjon, se bruksanvisningen.

Configuration information

The module must be configured via the web portal in order to map the energy flow direction correctly. It must be selected whether the module is mounted on the input or output side of the KA40/63 switch. For further information please refer to the operating instructions.

Lederutførelse	Min.	Maks.	Avisoleringslengde	Maks. ytre lederdiameter
Flertrådet leder	4 mm²/ AWG 12	16 mm²/ AWG 6	15 mm/ 0,59 in	9,2 mm / 3,62 in
Entrådet/massiv leder	2,5 mm²/ AWG 14	25 mm²/ AWG 4	15 mm/ 0,59 in	
Flertrådet leder med endehylse		16 mm²/ AWG 6		
Flertrådet leder med isolert endehylse				

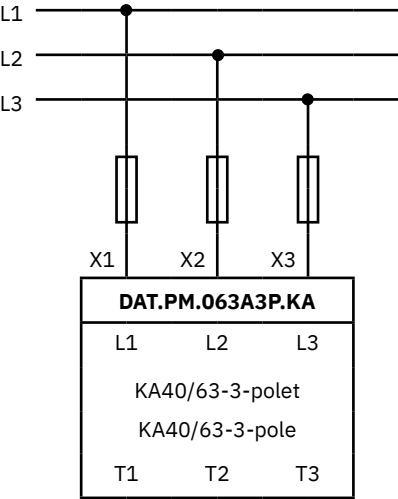
Conductor construction	Min.	Max.	Stripping length	Max. outer diameter wire
stranded	4 mm²/ AWG 12	16 mm²/ AWG 6	15 mm/ 0.59 in	9.2 mm / 3.62 in
solid/multi-wired	2.5 mm²/ AWG 14	25 mm²/ AWG 4	15 mm/ 0.59 in	
stranded with ferrule		16 mm²/ AWG 6		
stranded with insulated ferrule				

Možnosti priključitve

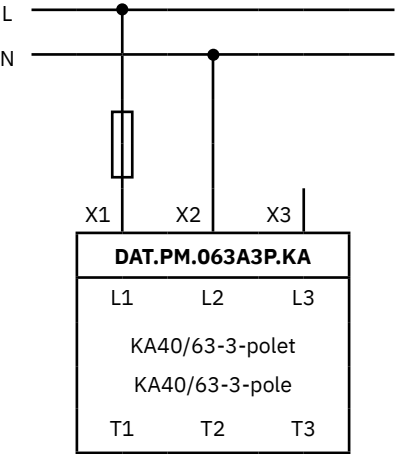
Connection Options

DAT.PM.063A3P.KA

3-fase vekselstrøm /
3-phase AC



1-fase vekselstrøm (L-N) /
1-phase (L-N) AC



Tilkobling av nøytralleder

Ved tilkobling av 1-fasevarianten må nøytrallederen alltid kobles til X2. X1 eller X3 kan brukes til tilkobling av faselederen.

Connection neutral conductor

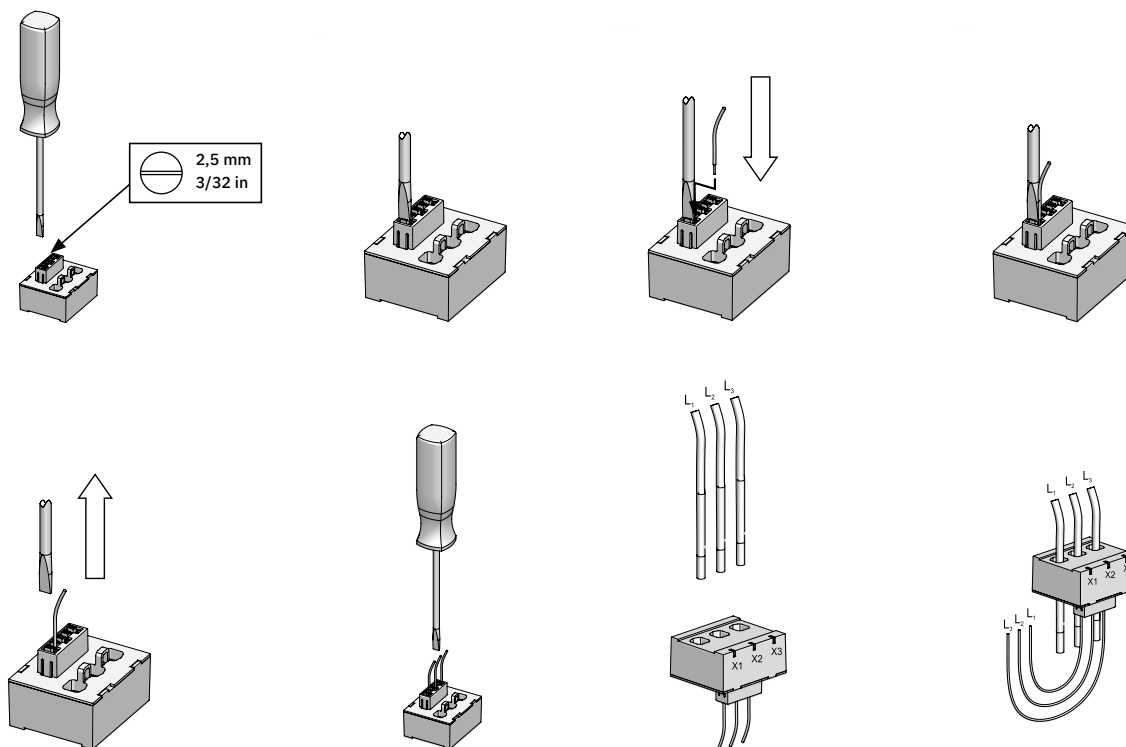
When connecting the 1-phase variant, the neutral conductor must always be connected to X2! X1 or X3 are available for connecting the phase.

DAT.PM.063A3P.SA

For den frittstående versjonen gjelder de samme tilkoblingsmulighetene som for DAT.PM.063A3P.KA.

DAT.PM.063A3P.SA

For the standalone version, the same connection options apply as for DAT.PM.063A3P.KA.

Installasjon og tilkobling av DAT.PM.063A3P.SA
Installation and connection DAT.PM.063A3P.SA


	Lederutførelse for 3-polet tilkoblingsklemme for spenningsforsyning		
	Min.	Maks.	Avisoleringslengde
Entrådet / massiv leder	0,2 mm² / AWG 24	1,5 mm² / AWG 16	8 mm / 0,31 in
Flertrådet leder med endehylse	0,25 mm²	0,75 mm²	8 mm / 0,31 in

	Conductor construction terminal 3-pole for voltage supply		
	Min.	Max.	Stripping length
solid/multi-wired	0.2 mm² / AWG 24	1.5 mm² / AWG 16	8 mm / 0.31 in
stranded with ferrule	0.25 mm²	0.75 mm²	8 mm / 0.31 in

	Lederutførelse for strømmåling		
	Min.	Maks.	Maks. ytre leddiameter
Fintrådet leder	4 mm² / AWG 14	25 mm² / AWG 4	9,2 mm / 3,62 in
Entrådet/massiv leder	2,5 mm² / AWG 14	25 mm² / AWG 4	9,2 mm / 3,62 in

	Conductor construction current measurement		
	Min.	Max.	Max. outer diameter wire
fine-wired	4 mm² / AWG 14	25 mm² / AWG 4	9.2 mm / 3.62 in
solid/multi-wired	2.5 mm² / AWG 14	25 mm² / AWG 4	9.2 mm / 3.62 in

Tilkobling av frittstående versjon

De samme tilkoblingsmulighetene gjelder som for DAT.PM.063A3P.KA.

For å kunne utføre en korrekt energimåling må spenningsforsyningen være identisk med kraftledningen som skal måles! Ellers vil den elektriske energien bli beregnet feil!

Connection stand-alone version

The same connection options apply as for DAT.PM.063A3P.KA.

To be able to carry out a correct energy measurement, the voltage supply must be identical to the power line that has to be measured! Otherwise, the electrical energy will be calculated incorrectly!

Tekniske data

Spenningsområde	100–240 V AC fase/nøytralleder 100–440 V AC fase/fase
Nominell strøm	63 A AC
Strømforbruk	7 mA
Frekvens	50/60 Hz
Driftstemperatur	-25 °C til 65 °C
Transport- og lagringsforhold	-40 °C til 85 °C
Overspenningskategori	III
Målekategori	CATIII (300V)
Forurensningsgrad	2
Høyde over havet	< 2000 m
Relativ luftfuktighet	95 % ikke-kondenserende
Støtmotstand	3M12 IEC 60721-3-3
Radiokommunikasjon	Trådløs: ISM-bånd: 2,400 til 2,4835 GHz
Monteringssted	Styreskap

Technical Data

Voltage range	100-240 V AC Phase/Neutral 100-440 V AC Phase/Phase
Nominal current	63 A AC
Current consumption	7 mA
Frequency	50/60 Hz
Operating temperatur	-25 °C to 65 °C
Transport and storage conditions	-40 °C to 85 °C
Overvoltage category	III
Measurement category	CATIII (300V)
Pollution degree	2
Altitude	< 2000 m
Relative humidity	95% non-condensing
Shock resistance	3M12 IEC 60721-3-3
Radio communication	Wireless: • ISM-Band: 2.400 to 2.4835 GHz
Mounting location	Switch cabinet

Produsent / Manufacturer:

Kraus & Naimer Produktion GmbH
 Schumanngasse 39
 1180 Vienna
 AUSTRIA
www.krausnaimer.com
phi_support@krausnaimer.com